

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## Plover Bay Technologies Limited

### 珩灣科技有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號: 1523)

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

#### 年度業績公告

#### 概要

- 截至 2021 年 12 月 31 日止年度的收入約為 74,128,000 美元，較截至 2020 年 12 月 31 日止年度增加約 40.3%。
- 截至 2021 年 12 月 31 日止年度的本公司擁有人應佔利潤約為 21,200,000 美元，較截至 2020 年 12 月 31 日止年度增加約 49.0%。
- 截至 2021 年 12 月 31 日止年度的攤薄每股基本盈利約為 1.94 美仙，較截至 2020 年 12 月 31 日止年度增加約 45.9%。
- 董事會已決定宣派截至 2021 年 12 月 31 日止年度的第二次中期股息每股 8.27 港仙及特別股息每股 0.71 港仙。該等股息預計將於 2022 年 3 月 25 日向於 2022 年 3 月 11 日名列本公司股東名冊的股東派付。

珩灣科技有限公司（「本公司」）董事（「董事」）會（「董事會」）欣然宣佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至 2021 年 12 月 31 日止年度的綜合年度業績，連同 2020 年同期的比較數字如下：

### 綜合損益及其他全面收益表

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

	附註	2021 年 千美元	2020 年 千美元
收入	4	<b>74,128</b>	52,818
銷售成本		<b>(30,973)</b>	(22,018)
毛利		<b>43,155</b>	30,800
其他收益及利益，淨值	4	<b>57</b>	737
銷售及分銷開支		<b>(2,738)</b>	(2,475)
一般及行政開支		<b>(6,973)</b>	(5,535)
研發開支		<b>(8,657)</b>	(7,425)
分類為持作出售之出售組別的重新計量虧損		<b>(68)</b>	-
財務成本	5	<b>(49)</b>	(60)
稅前利潤	6	<b>24,727</b>	16,042
所得稅開支	7	<b>(3,527)</b>	(1,812)
母公司擁有人應佔年內利潤		<b>21,200</b>	14,230
<b>其他全面收益／（虧損）</b>			
其後可能重新分類為損益的其他全面收益／（虧損）：			
換算國外業務產生的匯兌差額		<b>(88)</b>	62
母公司擁有人應佔年度全面收益		<b>21,112</b>	14,292
母公司普通權益持有人應佔每股盈利	9		
- 基本（美仙）		<b>1.96</b>	1.34
- 攤薄（美仙）		<b>1.94</b>	1.33

綜合財務狀況表  
2021年12月31日

	附註	2021年 千美元	2020年 千美元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		3,311	3,109
無形資產		1,336	1,125
收購物業、廠房及設備已付按金		31	-
遞延稅項資產		122	132
<b>非流動資產總額</b>		<b>4,800</b>	4,366
<b>流動資產</b>			
存貨	10	18,622	12,509
貿易應收款項	11	11,664	6,997
預付款項、按金及其他應收款項	12	2,028	2,202
可收回稅項		5	82
已抵押存款	13	2,004	2,000
現金及現金等價物	13	31,641	31,151
		65,964	54,941
分類為持作出售之出售組別的資產	15	979	-
<b>流動資產</b>		<b>66,943</b>	54,941
<b>流動負債</b>			
貿易應付賬款、其他應付款項及應計款項	14	5,625	4,453
租賃負債		1,162	1,047
合約負債		11,681	8,543
計息銀行借款		4,639	3,378
應付稅款		4,278	3,493
		27,385	20,914
分類為持作出售之出售組別的負債	15	3	-
<b>流動負債總額</b>		<b>27,388</b>	20,914
<b>流動資產淨值</b>		<b>39,555</b>	34,027
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>44,355</b>	38,393
<b>非流動負債</b>			
租賃負債		1,220	73
合約負債		2,820	2,338
遞延稅項負債		232	144
<b>非流動負債總額</b>		<b>4,272</b>	2,555
<b>資產淨值</b>		<b>40,083</b>	35,838

綜合財務狀況表（續）  
2021年12月31日

	附註	2021年 千美元	2020年 千美元
<b>權益</b>			
母公司擁有人應佔權益			
已發行股本	16	<b>1,405</b>	1,381
儲備		<b>38,678</b>	34,457
<b>權益總額</b>		<b>40,083</b>	35,838

## 綜合權益變動表

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

母公司擁有人應佔

	已發行 股本 千美元	股本溢 價帳 千美元	購股權 儲備 千美元	匯率波動 儲備 千美元	保留 盈利 千美元	權益 總額 千美元
於 2020 年 1 月 1 日	1,349	17,350	1,413	(5)	14,007	34,114
年內利潤	-	-	-	-	14,230	14,230
年內其他全面收益：						
換算國外業務產生的匯兌差額	-	-	-	62	-	62
年內全面收益總額	-	-	-	62	14,230	14,292
因行使購股權而發行股份	32	2,237	(571)	-	-	1,698
以權益結算的購股權安排	-	-	215	-	-	215
於沒收購股權後轉撥	-	-	(84)	-	84	-
2019 年第二次中期股息	-	-	-	-	(6,270)	(6,270)
2019 年特別股息	-	-	-	-	(4,026)	(4,026)
2020 年中期股息	-	-	-	-	(4,185)	(4,185)
於 2020 年 12 月 31 日	<u>1,381</u>	<u>19,587</u>	<u>973</u>	<u>57</u>	<u>13,840</u>	<u>35,838</u>
於 2021 年 1 月 1 日	<b>1,381</b>	<b>19,587</b>	<b>973</b>	<b>57</b>	<b>13,840</b>	<b>35,838</b>
年內利潤	-	-	-	-	21,200	21,200
年內其他全面虧損：						
換算國外業務產生的匯兌差額	-	-	-	(88)	-	(88)
年內全面收益/（虧損）總額	-	-	-	(88)	21,200	21,112
因行使購股權而發行股份	24	2,550	(508)	-	-	2,066
以權益結算的購股權安排	-	-	123	-	-	123
於沒收購股權或購股權失效後轉撥	-	-	(15)	-	15	-
2020 年第二次中期股息	-	-	-	-	(8,629)	(8,629)
2020 年特別股息	-	-	-	-	(3,005)	(3,005)
2021 年中期股息	-	-	-	-	(7,422)	(7,422)
於 2021 年 12 月 31 日	<u>1,405</u>	<u>22,137</u> *	<u>573</u> *	<u>(31)</u> *	<u>15,999</u> *	<u>40,083</u>

\* 綜合財務狀況表內之綜合儲備 38,678,000 美元 (2020 年: 34,457,000 美元) 包括該等儲備賬。

## 綜合現金流量表

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

	2021 年 千美元	2020 年 千美元
<b>經營活動所得現金流量</b>		
稅前利潤	24,727	16,042
調整項目：		
財務成本	49	60
利息收入	(30)	(212)
撇減存貨至可變現淨值	295	693
來自出租人的與 2019 年新型冠狀病毒肺炎相關的租金優惠	(4)	(7)
折舊	1,693	1,683
貿易應收款項減值	18	-
無形資產攤銷	739	656
分類為持作出售之出售組別的重新計量虧損	68	-
以權益結算的購股權開支	123	215
	<b>27,678</b>	19,130
存貨增加	(6,408)	(5,815)
貿易應收款項增加	(4,685)	(773)
預付款項、按金及其他應收款項減少/(增加)	174	(180)
貿易應付賬款、其他應付款項及應計款項增加	1,071	1,839
合約負債增加	3,620	1,990
	<b>21,450</b>	16,191
已付香港所得稅	(2,532)	(353)
已付海外所得稅，淨值	(2)	-
<b>經營活動所得現金流淨額</b>	<b>18,916</b>	15,838
<b>投資活動所得現金流</b>		
已收利息	30	212
購買物業、廠房及設備	(532)	(318)
收購物業、廠房及設備已付按金	(31)	-
相關 ULL 與 UPL 出售事項所收按金	101	-
添置無形資產	(958)	(683)
抵押存款增加	(4)	(2,000)
<b>投資活動所用現金流淨額</b>	<b>(1,394)</b>	(2,789)

綜合現金流量表（續）

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

	2021 年 千美元	2020 年 千美元
<b>融資活動所得現金</b>		
行使購股權所得款項	2,066	1,698
已付股息	(19,056)	(14,481)
新增銀行貸款	5,282	3,000
償還銀行貸款	(4,019)	(18)
已付利息	(31)	(17)
租賃款項之資本部分	(1,137)	(1,005)
租賃款項之利息部分	(18)	(43)
	<hr/>	<hr/>
<b>融資活動所用現金流淨額</b>	<b>(16,913)</b>	<b>(10,866)</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>現金與現金等價物淨增長</b>	<b>609</b>	<b>2,183</b>
年初現金與現金等價物	31,151	28,926
外匯匯率變動影響，淨額	(97)	42
	<hr/>	<hr/>
<b>年末現金與現金等價物</b>	<b>31,663</b>	<b>31,151</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>現金與現金等價物結餘分析</b>		
現金及銀行結餘	31,641	31,151
	<hr/>	<hr/>
於綜合財務狀況表所列賬之現金與現金等價物	31,641	31,151
計入分類為持作出售組別的現金與現金等價物	22	-
	<hr/>	<hr/>
於綜合現金流量表載明的現金與現金等價物	31,663	31,151
	<hr/>	<hr/>

## 1. 公司及集團資料

珩灣科技有限公司為於開曼群島註冊成立的有限責任公司。本公司主要營業地點位於香港九龍荔枝角瓊林街 93 號龍翔工業大廈 5 樓 B 室。

於本年度，本集從事下述主要活動：

- 設計、發展及營銷軟件定義廣域網（「SD-WAN」）路由器；及
- 提供軟件許可及保修與支援服務。

### 2.1 編製基準

此等財務報表乃根據由香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（包括所有香港財務報告準則、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋）擬備，並按照香港普遍接納的會計準則以及香港公司條例的披露規定編製。其根據歷史成本法擬備。持有待售之出售組別的處置以賬面價值和公允價值減去銷售成本的較低者列示。除非另外說明，此等財務報表以美元（「美元」）呈列，所有金額進位至最接近的千美元。

#### 綜合賬目之基準

此等綜合財務報表包括本公司及其附屬公司（合稱「本集團」）截至 2021 年 12 月 31 日的財務報表。附屬公司指由本公司直接或間接控制的實體（包括結構實體）。當本集團通過參與投資對象的相關活動而承擔可變回報的風險或有權享有可變回報，並且有能力運用對投資對象的權力（即賦予本集團現有以主導投資對象的相關活動的既存權利）影響該等回報時，即取得控制權。

倘本公司直接或間接擁有少於投資對象過半數的投票或類似權利，則本集團於評估其是否擁有對投資對象的權利時會考慮所有相關事實及情況，包括：

- (a) 與投資對象其他投票持有人的合約安排；
- (b) 其他合約安排所產生的權利；及
- (c) 本集團的投票權及潛在投票權。

附屬公司的財務報表按與本公司相同的報告期間編製，並採用貫徹一致的會計政策。所屬公司之業績由本集團取得控制權之日起綜合計算，並繼續綜合入賬至該控制權終止日為止。

所有集團內公司與集團成員之間交易有關的資產及負債、權益、收益、開支及現金流乃於綜合入賬時對銷。



倘事實及情況指示上述三項控制權中的一項或多於一項權利出現變動，本集團將重新評估其是否有對投資對象的控制權。於附屬公司的擁有權益出現之變動，在未喪失控制權的情況下，會作為權益交易入賬。

倘本集團喪失對附屬公司的控制權，其將不予確認(i)附屬公司的資產（包括商譽）及負債，(ii)任何非控股權益的賬面值及(iii)記錄於權益的累計匯兌差額；並確認(i)所收代價的公允值，(ii)所保留的任何投資的公允值及(iii)損益表中任何因此產生的盈餘或虧損。先前於其他全面收益內確認的本集團應佔部分重新分類到損益或保留盈利（如適用），即與本集團直接出售相關資產或負債之基準相同。

## 2.2 會計政策及披露變動

本集團已在本年度財務報表首次應用以下經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則第 9 號、 香港會計準則第 39 號、香港財務報告準則第 7 號、 香港財務報告準則第 4 號及香港財務報告準則第 16 號 (修訂本)	<i>利率基準改革 — 第二階段</i>
香港財務報告準則第 16 號 (修訂本)	<i>於 2021 年 6 月 30 日後與 2019 年 新型冠狀病毒肺炎相關的 租金優惠 (提前採納)</i>

經修訂香港財務報告準則的性質及影響載於下文：

- (a) 香港財務報告準則第 9 號、香港會計準則第 39 號、香港財務報告準則第 7 號、香港財務報告準則第 4 號及香港財務報告準則第 16 號 (修訂本) 旨在解決先前的修訂本中並未解決而於替代無風險利率 (「無風險利率」) 取代現有利率基準時會影響財務報告的問題。該等修訂本規定實際權宜方法，允許於對釐定金融資產及負債合約現金流量的基準變動入賬時，在並無調整金融資產及負債賬面值的情況下更新實際利率，前提是變動為利率基準改革的直接後果，並且用於釐定合約現金流量的新基準與緊接變動前的原基準在經濟上相當。此外，該等修訂本允許於對沖關係並無終止的情況下，對對沖指定及對沖文件作出利率基準改革要求的變動。過渡期間可能產生的任何收益或虧損透過香港財務報告準則第 9 號的一般規定處理，以計量及確認對沖無效。該等修訂本亦於無風險利率被指定為風險成分時，向須符合單獨識別要求的實體提供暫時性濟助。倘實體合理預期無風險利率風險成分於未來 24 個月內可單獨識別，濟助允許實體於指定對沖時假設符合單獨識別規定。此外，該等修訂本要求實體披露更多資料，令財務報表使用這了解利率基準改革對實體金融工具及風險管理策略的影響。

本集團於 2021 年 12 月 31 日有若干以港元計值並按香港銀行同業拆息（「香港銀行同業拆息」）計息及以美元計值並按倫敦銀行同業拆息（「倫敦銀行同業拆息」）計息的銀行借款。本集團預期香港銀行同業拆息將繼續存在，且利率基準改革並無對本集團基於香港銀行同業拆息的借款產生影響。就基於倫敦銀行同業拆息的借款而言，由於該等工具的利率於年內並未被無風險利率取代，該等修訂本對本集團的財務狀況及表現並無任何影響。倘該等借款的利率於日後期間被無風險利率取代，本集團將於滿足「在經濟上相當」準則的條件下在該等借款調整時應用上述實際權宜方法。

- (b) 於 2021 年 4 月頒佈的香港財務報告準則第 16 號（修訂本）將可行實際權宜方法延長 12 個月，承租人可選擇不就 2019 年新型冠狀病毒肺炎直接導致的租金優惠應用租賃修訂會計處理。因此，實際權宜方法適用於租賃付款的任何減幅僅影響原到期日為 2022 年 6 月 30 日或之前的付款的租金優惠，惟已滿足應用實際權宜方法的其他條件。該修訂本於 2021 年 4 月 1 日或之後開始的年度期間追溯生效，初始應用該修訂本的任何累積影響確認為對當前會計期間開始時保留溢利的年初結餘的調整。允許提早應用。

本集團已於 2021 年 1 月 1 日提早採納該修訂本，並於截至 2021 年 12 月 31 日止年度對出租人授出的所有租金優惠應用實際權宜方法，該等租金優惠影響 2019 年新型冠狀病毒肺炎直接導致的原到期日為 2022 年 6 月 30 日或之前的付款。因租金優惠約 4,000 美元而產生的租賃付款減少已透過終止確認部分租賃負債及計入截至 2021 年 12 月 31 日止年度的損益入賬為可變租賃付款。並無對 2021 年 1 月 1 日的年初權益結餘產生影響。

### 3. 經營分部資料

為便於管理，本集團按照其產品及服務劃分其業務單位，並擁有兩個可呈報的經營分部，具體如下：

- (a) 銷售 SD-WAN 路由器分部，其主要從事銷售有線及無線路由器的業務；及
- (b) 軟件許可及保修與支援服務分部，其主要提供軟件許可及保修與支援服務。

管理層分別監督本集團的經營分部，以作出與資源分配及業績評估有關的決定。分部業績乃按可呈報分報盈利評估，其為經調整所得稅前利潤的評估。該經調整稅前利潤的計算方式與本集團的稅前利潤一致，惟該評估不包括其他收益及利益，淨值、銷售與分銷開支、未分配一般及行政開支及財務成本。

於本年度及過往年度並無重大經營分部之間的銷售及轉移。

#### 經營分部：

	SD-WAN 路由器銷售				軟件許可及		總額	
	有線路由器		無線路由器		保修與支援服務			
	2021年	2020年	2021年	2020年	2021年	2020年	2021年	2020年
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
分部收入：								
對外部客戶銷售	<b>12,463</b>	9,152	<b>42,561</b>	28,441	<b>19,104</b>	15,225	<b>74,128</b>	52,818
分部業績	<b>4,986</b>	3,542	<b>12,950</b>	7,044	<b>15,823</b>	12,132	<b>33,759</b>	22,718
對賬：								
其他收益及利益，淨值							<b>57</b>	737
銷售及分銷開支							<b>(2,738)</b>	(2,475)
未分配一般及行政開支							<b>(6,234)</b>	(4,878)
分類為持作出售之出售組 別的重新計量虧損							<b>(68)</b>	-
財務成本							<b>(49)</b>	(60)
稅前利潤							<b>24,727</b>	16,042

有關可呈報及經營分部的資產，負債及資本開支的資料並無提呈到主要經營決策者以供其審查。因此，概無披露本集團可呈報及經營分部的資產，負債及資本開支的分析。

#### SD-WAN 路由器銷售

	有線路由器		無線路由器		軟件許可及 保修與支援服務		總額	
	2021年 千美元	2020年 千美元	2021年 千美元	2020年 千美元	2021年 千美元	2020年 千美元	2021年 千美元	2020年 千美元
其他分部資料：								
攤銷無形資產	79	53	468	483	192	120	739	656
撤銷存貨至可變現淨值	67	166	228	527	-	-	295	693

#### 地域資料

##### 來自外部客戶的收入

	2021年 千美元	2020年 千美元
北美洲	43,087	29,563
EMEA (歐洲、中東及非洲)	19,658	14,492
亞洲	9,322	7,791
其他	2,061	972
	<b>74,128</b>	<b>52,818</b>

## 非流動資產

	2021年 千美元	2020年 千美元
香港	4,107	3,794
其他	571	440
	<u>4,678</u>	<u>4,234</u>

以上非流動資產是基於資產的位置及不包括遞延所得稅資產。

## 主要客戶資料

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，約 13,863,000 美元的收入來自銷售予一名客戶 (2020 年: 約 10,490,000 美元) 錄入銷售 SD-WAN 路由器分部以及軟件許可及保修與支援服務分部。

## 4. 收入及其他收益

收入之分析如下：

	2021年 千美元	2020年 千美元
來自客戶合約之收入	<u>74,128</u>	<u>52,818</u>

## 客戶合約收入

### (i) 分類收入資料

商品及服務類型	銷售 SD-WAN 路由器		軟件許可及保修與 支援服務		總計	
	2021 千美元	2020 千美元	2021 千美元	2020 千美元	2021 千美元	2020 千美元
銷售 SD-WAN 路由器						
- 有線	12,463	9,152	-	-	12,463	9,152
- 無線	42,561	28,441	-	-	42,561	28,441
提供保修與支援服務	-	-	15,724	12,319	15,724	12,319
銷售軟件及許可費收入	-	-	3,380	2,906	3,380	2,906
來自客戶合約之收入總額	<b>55,024</b>	<b>37,593</b>	<b>19,104</b>	<b>15,225</b>	<b>74,128</b>	<b>52,818</b>
<b>地區市場</b>						
北美洲	32,388	21,006	10,699	8,557	43,087	29,563
歐洲、中東及非洲	14,777	10,664	4,881	3,828	19,658	14,492
亞洲	6,325	5,230	2,997	2,561	9,322	7,791
其他	1,534	693	527	279	2,061	972
來自客戶合約之收入總額	<b>55,024</b>	<b>37,593</b>	<b>19,104</b>	<b>15,225</b>	<b>74,128</b>	<b>52,818</b>
<b>收入確認時間</b>						
於某個時間點轉移之貨品	55,024	37,593	1,791	1,767	56,815	39,360
隨時間轉移之服務	-	-	17,313	13,458	17,313	13,458
來自客戶合約之收入總額	<b>55,024</b>	<b>37,593</b>	<b>19,104</b>	<b>15,225</b>	<b>74,128</b>	<b>52,818</b>

下表列示於本報告期間確認的收入金額，其計入報告期初的合約負債及自先前期間已達成的履約責任所確認：

	2021 年 千美元	2020 年 千美元
計入報告期初合約負債的已確認收入：		
提供保修及支援服務	7,582	6,397
銷售軟件及許可費收入	961	664
	<b>8,543</b>	<b>7,061</b>

## (ii) 履約責任

有關本集團履約責任的資料概述如下：

### 銷售SD-WAN路由器及軟件

履約責任於交付路由器及軟件時達成及付款一般須於交付後60日內結付。

### 保修及支援服務

提供保修與支援服務的收入來自 (i) SD-WAN路由器銷售所提供的嵌入式服務型保修; 及 (ii) 延長服務 類型的保修。對於嵌入式服務型保修，它為客戶提供售後服務和更新, 此提供了現有產品缺陷以外的維修，因此嵌入式服務型保修代表了獨立的履約責任，被認為是服務類型的保修。對於延長服務類型的保修，它是單獨出售，代表了獨立的履約責任。履約責任隨提供服務達成，而提供服務前通常需要預付款項。

### 特許服務

履約責任隨提供服務達成，而提供服務前通常需要預付款項。

於 12 月 31 日分配至餘下履約責任（未達成或部分未達成）的交易價格如下：

	2021 年 千美元	2020 年 千美元
預期將確認的收入：		
一年內	11,681	8,543
超過一年	2,820	2,338
	<hr/>	<hr/>
	14,501	10,881
	<hr/>	<hr/>

預期將於一年後確認的分配至餘下履約責任的交易價格涉及將於七年內達成的特許服務及保修及支援服務。

	2021年 千美元	2020年 千美元
<b>其他收益及利益，淨值</b>		
銷售零部件材料	16	-
銀行利息收入	30	212
外匯收益，淨值	-	409
政府補貼	-	112
其他	11	4
	<u>57</u>	<u>737</u>
<b>5. 財務成本</b>		
	2021年 千美元	2020年 千美元
銀行貸款利息	31	17
租賃負債利息	18	43
	<u>49</u>	<u>60</u>



## 6. 稅前利潤

本集團稅前利潤乃經扣除／（計入）以下各項後所達致：

	2021年 千美元	2020年 千美元
已銷售存貨成本	30,116	21,185
已提供服務成本	857	833
折舊 <sup>a&amp;b</sup>	1,693	1,683
攤銷無形資產 <sup>c</sup>	739	656
不包含於租賃負債的租賃款項	88	-
核數師酬金	202	176
僱員福利開支（不包括董事酬金）： <sup>d</sup>		
工資、薪金及津貼	8,791	7,646
以權益結算之股份付款開支	105	187
退休福利計劃供款（界定供款計劃） <sup>e</sup>	310	265
減：政府補貼－香港特別行政區保就業計劃 <sup>f</sup>	-	(673)
政府補貼－香港特別行政區創科實習計劃 <sup>f</sup>	(1)	-
政府補貼－立陶宛 <sup>g</sup>	(590)	(542)
政府補貼－新加坡支援計劃 <sup>h</sup>	(1)	-
	<u>8,614</u>	<u>6,883</u>
支付予顧問的以權益結算之股份付款開支	18	3
金融資產減值：		
貿易應收款項減值	18	-
撇減存貨至可變現淨值	295	693
分類為持作出售之出售組別之重新計量虧損	68	-
外匯匯率差額，淨額	<u>821</u>	<u>(409)</u>

- (a) 本年度折舊 240,000 美元（2020 年：287,000 美元）計入綜合損益及其他全面收益表的「銷售及服務成本」中。
- (b) 折舊總金額中包括使用權資產的折舊 1,079,000 美元（2020 年：1,012,000 美元）。
- (c) 本年度攤銷無形資產 739,000 美元（2020 年：656,000 美元）之金額已包括在綜合損益及其他全面收益表列示之「一般及行政開支」中。
- (d) 僱員福利開支 5,906,000 美元（2020 年：4,802,000 美元）之金額已包括在綜合損益及其他全面收益表列示之「研發開支」中。
- (e) 本集團之退休福利計劃項下並無任何被沒收供款可用於扣減未來年度之應繳供款。

- (f) 該等補貼由香港特別行政區政府根據創科實習計劃（2020年：保就業計劃）發放。概無有關該等補貼的未達成條件。
- (g) 本年度本公司位於立陶宛的附屬公司就多個研發項目從立陶宛政府獲得約 646,000 美元（2020年：713,000 美元）的補貼。當中，立陶宛政府授予約 565,000 美元（2020年：542,000 美元）的補貼與在綜合損益及其他全面收益表內之「研發費用」抵銷列示。81,000 美元（2020年：59,000 美元）的補貼計入綜合損益及其他全面收益表內之「一般及行政開支」。去年，約 112,000 美元的補貼計入綜合損益及其他全面收益表的「其他收入及收益，淨額」。概無有關該等補貼的未達成條件。
- (h) 該等補貼由新加坡政府根據就業支持計劃發放。概無有關該等補貼的未達成條件。

## 7. 所得稅

香港所得稅乃根據年內之估計應課稅溢利之 16.5%（2020年：16.5%）支付。惟本集團的一間附屬公司除外，該公司為符合兩級制利得稅率制度的實體。該附屬公司的應課稅溢利的前 257,000 美元（2020年：258,000 美元）按 8.25%（2020年：8.25%）之稅率計算，而餘下應課稅溢利按 16.5%（2020年：16.5%）計算。其他地區應課稅溢利之所得稅概由本集團經營所在國家/地區的適用稅率所計算。

	2021年 千美元	2020年 千美元
現行—香港		
本年度稅款支出	3,290	1,970
以往年度撥備過多	(31)	(81)
現行—其他地區		
本年度稅款支出	169	13
以往年度撥備不足	-	2
遞延	99	(92)
	<hr/>	<hr/>
本年度稅款支出總額	<b>3,527</b>	<b>1,812</b>
	<hr/>	<hr/>

## 8. 股息

	附註	2021年 千美元	2020年 千美元
中期股息：每股普通股 5.32 港仙（2020 年：3.03 港仙）		<b>7,422</b>	4,185
第二次中期股息：每股普通股 8.27 港仙（2020 年：6.23 港仙）	(a)	<b>11,567</b>	8,614
特別股息：每股普通股 0.71 港仙（2020 年：2.17 港仙）	(b)	<b>993</b>	3,001
		<b>19,982</b>	15,800

附註：

- (a) 於報告期末之後，本公司董事宣佈分派截至 2021 年 12 月 31 日止之第二次中期股息每股普通股 8.27 港仙（2020 年：6.23 港仙），合共約 11,567,000 美元（2020 年：約 8,614,000 美元）。
- (b) 本公司董事於報告期末之後，另外宣佈分派截至 2021 年 12 月 31 日止之特別股息每股普通股 0.71 港仙（2020 年：2.17 港仙），合共約 993,000 美元（2020 年：約 3,001,000 美元）。

## 9. 母公司普通權益持有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃根據母公司普通股權益持有人應佔本年度溢利及年內已發行普通股之加權平均數 1,081,496,214 股（2020 年：1,058,011,541 股）計算。

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃基於以下數據計算：

### 盈利

每股基本及攤薄盈利乃根據母公司普通權益持有人應佔年內利潤計算。

### 股份

	股份數目	
	2021 年	2020 年
用於計算每股基本盈利的年內已發行普通股加權平均數	<b>1,081,496,214</b>	1,058,011,541
攤薄之影響—普通股加權平均數：購股權	<b>10,492,244</b>	11,422,535
	<b>1,091,988,458</b>	<b>1,069,434,076</b>
用於計算每股攤薄盈利的股份數量	<b>1,091,988,458</b>	<b>1,069,434,076</b>

## 10. 存貨

	2021 年	2020 年
	千美元	千美元
原材料及消耗品	<b>13,083</b>	7,939
製成品	<b>5,539</b>	4,570
	<b>18,622</b>	<b>12,509</b>

## 11. 貿易應收款項

	2021年 千美元	2020年 千美元
貿易應收款項	11,693	7,110
減值	(29)	(113)
	<u>11,664</u>	<u>6,997</u>

本集團主要以信貸方式與主要客戶訂立貿易條款，但通常要求新客戶及獨立客戶按需或預繳款項。整體信貸期一般為 60 天。本集團致力對尚未收取的貿易應收款項維持嚴格管理，而逾期結餘由高級管理層定期審查。本集團並無就該等貿易應收款項擁有任何抵押或其他增強信貸措施。貿易應收款項均為無息款項。

根據發票日期及扣除虧損撥備後，於報告期末貿易應收款項的賬齡分析如下：

	2021年 千美元	2020年 千美元
1 個月內	9,901	4,471
1 至 2 個月	1,747	2,366
2 至 3 個月	14	152
超過 3 個月	2	8
	<u>11,664</u>	<u>6,997</u>

## 12. 預付款項、按金及其他應收款項

	2021年 千美元	2020年 千美元
預付款項	497	814
按金及其他應收款項	1,531	1,388
	<u>2,028</u>	<u>2,202</u>

列入上述結餘中的金融資產涉及近期無違約記錄及逾期金額的按金及應收款項。由於按金及其他應收款項與仍處於即期狀態的應收款項有關，且付款尚未逾期，故按金及其他應收款項於 2021 年及 2020 年 12 月 31 日的預期信貸虧損率評定為微小。

### 13. 現金與現金等價物及已抵押存款

	2021年 千美元	2020年 千美元
現金及銀行結餘	31,641	31,151
定期存款	2,004	2,000
	<u>33,645</u>	<u>33,151</u>
減：用於銀行貸款的已抵押銀行存款	(2,004)	(2,000)
	<u>31,641</u>	<u>31,151</u>

銀行的現金按每日銀行存款利率以浮動利率計息。短期定期存款的存款期為 1 至 3 個月不等，依本集團即時現金需求而定，並按各自短期定期存款利率賺取利息。該等銀行結餘存入無近期違約歷史的高信譽銀行。

### 14. 貿易應付款項、其他應付款項及應計項目

	2021年 千美元	2020年 千美元
貿易應付款項	3,255	2,494
已收取按金	571	564
其他應付款項	152	29
應計項目	1,647	1,366
	<u>5,625</u>	<u>4,453</u>

根據發票日期，於報告期末貿易應付款項的賬齡分析如下：

	2021年 千美元	2020年 千美元
1 個月內	3,147	2,386
1 至 2 個月	86	76
2 至 3 個月	-	7
超過 3 個月	22	25
	<u>3,255</u>	<u>2,494</u>

該等貿易應付款項均為無息且一般在 30 天內悉數支付。

## 15. 分類為持作出售之出售組別的資產及負債

於 2021 年 12 月 10 日，本公司直接全資附屬公司 Protean Holdings Limited 與陳永康先生訂立買賣協議（「協議」），出售其於 Ultra Land Limited（「ULL」）和 Ultra Prosper Limited（「UPL」）的全部股權，並轉讓 ULL 和 UPL 在完成日期欠其控股公司和同系附屬公司的貸款，總現金代價分別為 4,100,000 港元和 3,800,000 港元（「ULL 與 UPL 出售事項」）。ULL 與 UPL 出售事項於 2022 年 2 月 24 日完成後，ULL 及 UPL 已不再為本公司附屬公司。因此，於 2021 年 12 月 31 日，ULL 和 UPL 根據協議出售的部分資產和負債分別分類為「分類為持作出售之出售組別的資產」和「分類為持作出售之出售組別的負債」。

於 2021 年 12 月 31 日，分類為持作出售之出售組別的資產及負債之主要類別如下：

	2021 年 千美元
<i>資產</i>	
物業、廠房及設備（附註）	957
現金及現金等價物	22
	<hr/>
分類為持作出售之出售組別的資產	979
	<hr/>
<i>負債</i>	
應計項目	1
應付稅款	1
遞延稅項負債	1
	<hr/>
分類為持作出售之出售組別的負債	3
	<hr/>
	<b>976</b>

附註：

位於香港、計入分類為持作出售之出售組別的物業、廠房及設備，其總賬面淨值為 957,000 美元（2020 年：1,073,000 美元），作為若干銀行授予本集團的一般信貸安排的抵押。

ULL 與 UPL 出售事項的進一步詳情披露於本公司日期為 2021 年 12 月 10 日的公告。

## 16. 已發行股本

	2021年 千美元	2020年 千美元
獲授權：		
4,000,000,000 股（2020 年：4,000,000,000 股）每股 0.01 港 元之普通股	<u>5,152</u>	<u>5,152</u>
已發行及悉數繳付：		
1,090,811,000 股（2020 年：1,071,728,000 股）每股 0.01 港 元之普通股	<u>1,405</u>	<u>1,381</u>

本公司股本的變動摘要如下：

	附註	發行股份數目	已發行 股本 千港幣	已發行 股本 千美元
於 2020 年 1 月 1 日		1,046,792,000	10,468	1,349
已行使購股權	(a)	<u>24,936,000</u>	<u>249</u>	<u>32</u>
於 2020 年 12 月 31 日及 2021 年 1 月 1 日		1,071,728,000	10,717	1,381
已行使購股權	(b)	<u>19,083,000</u>	<u>191</u>	<u>24</u>
於 2021 年 12 月 31 日		<u>1,090,811,000</u>	<u>10,908</u>	<u>1,405</u>

附註：

- (a) 24,936,000 份購股權附帶的認購權以加權平均認購價每股 0.528 港元的認購價行使，導致發行 24,936,000 股股份，扣除費用前總現金代價共約 1,698,000 美元。於購股權行使後，一筆約 571,000 美元的金額由購股權儲備撥入股份溢價帳。
- (b) 19,083,000 份購股權附帶的認購權以加權平均認購價每股 0.842 港元的認購價行使，導致發行 19,083,000 股股份，扣除費用前總現金代價共約 2,066,000 美元。於購股權行使後，一筆約 508,000 美元的金額由購股權儲備撥入股份溢價帳。



## 管理層討論及分析

### 經營業績

#### 收入及分部資料

玗灣科技為一家連接性硬件、軟件及服務銷售商。我們的產品包括有線 SD-WAN 路由器、無線 SD-WAN 路由器及為客戶網絡提供支持的網絡外圍設備。我們亦銷售軟件附加許可、保修及支援服務，包括按需隨選的數據服務。

我們的收入分部主要包括以下類別：(i) SD-WAN 路由器，進一步分為有線及無線產品；(ii) 保修與支援服務，包括提供保修及基於使用量的數據服務；及(iii)軟件許可，包括一次性軟件許可及訂閱 InControl2 服務。

#### 收入概覽

近年來，企業網絡延伸至機器、汽車、船隻、廣播、直播、物聯網設備及其他遠程場景等小型網絡，超出了傳統固定網絡解決方案的覆蓋範圍，但此仍然需要配備企業級的網絡。此外，企業網絡亦必須快速適應科技變化，例如支援雲工作負載及居家辦公所需要的帶寬激增。傳統企業固定網絡（例如 MPLS）由於設置複雜及無法接入該等小型遠程網絡，已無法應付科技變化對企業網絡的需要。此為本集團帶來大量機遇。

過去數年，本集團已開發了使用多種 LTE/5G 或固定網絡加 LTE/5G 網絡組合的一系列有線及無線 SD-WAN 路由器，讓企業用戶在確保高網絡速度及運行時間的同時，迅速應對變化。豐富多樣的產品亦適用於上述不同場景，特別是無法使用固定網絡的場景。

我們的產品配備各種軟件功能，例如結合多種連接的 SpeedFusion，以創造快速、可靠及穩固的連接。InControl2 是我們基於雲的管理平台訂閱，可實現 SD-WAN 路由器的遠程實時管理，為使用應用程序接口提供支持，實現部分方面的網絡管理自動化。我們定期更新軟件提供新功能。例如，我們最近添加 SpeedFusion Cloud 服務，令用戶和客戶在需要時方便地點擊數下，即可保護重要應用程序免受網絡故障。此亦讓我們能以數據消費作為新收入來源。

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，本集團收益增加至約 74,128,000 美元，同比增長約 40.3%。有線 SD-WAN 產品銷售增加至約 12,463,000 美元，同比增加約 36.2%。無線 SD-WAN 產品銷售增加至約 42,561,000 美元，同比增加約 49.6%。保修與支援服務增加約 27.6% 至 15,724,000 美元。最後，軟件許可銷售同比增加約 16.3% 至 3,380,000 美元。

各產品種類的銷售大致而言有所增加，此是由於對小型遠程網絡可靠連接的需求增加。具體而言，入門級無線 SD-WAN 產品繼續成為收益增長及用戶群的最大貢獻因素。同時，為中型企業設計的中端雙無線 SD-WAN 產品及有線 SD-WAN 產品亦顯示出相當高的增長率。該等產品強勁的數目增長亦符合我們加快用戶群增長的戰略。用戶群擴大將進而增加未來幾年經常性服務的收益。

下表載列於截至 2021 年及 2020 年 12 月 31 日止年度按產品及服務類別劃分的收入：

	截至 12 月 31 日止年度			
	2021 年		2020 年	
	收入 千美元	佔總收入的 百分比 %	收入 千美元	佔總收入的 百分比 %
SD-WAN 路由器：				
有線	12,463	16.8	9,152	17.3
無線	42,561	57.4	28,441	53.9
保修與支援服務	15,724	21.2	12,319	23.3
軟件許可	3,380	4.6	2,906	5.5
合計	74,128	100.0	52,818	100.0

## 經常性銷售概覽

我們認為銷售有線及無線 SD-WAN 路由器及軟件功能的附加許可為一次性銷售，通常於某一時間點發生。

我們通常在路由器的售價中涵蓋一年的嵌入式服務型保修。銷售產品時，相當於產品銷售金額 15% 的部分從銷售金額中扣減，以反映嵌入式服務型保修的金額，並確認為合約負債。該金額隨後在嵌入式服務型保修期內分期等額確認為保修及支援服務收益。經常性銷售包括嵌入式服務型保修的收益確認、保修及支援服務後續續期（一般間隔一至三年）、訂閱 InControl2（一般間隔一至三年）及基於數據使用量的雲數據服務銷售。

於本年度，一次性銷售增加約 44.3%，經常性銷售同比增加約 28.6%。由於嵌入式服務型保修收益確認及後續續期的遞延性質，經常性銷售同比增長通常依循 SD-WAN 路由器過去十二個月銷售額的增長趨勢。更長遠而言，隨著我們繼續擴大 SD-WAN 路由器的用戶群並豐富訂閱計劃的功能及服務，我們預期經常性銷售的佔比將會提升。此外，銷售額基於雲數據使用量的雲數據服務，讓我們能進軍數據消費，以此作為新的收益來源。

下表載列於截至 2021 年及 2020 年 12 月 31 日年度按收入確認時間劃分的收入：

	截至 12 月 31 日止年度			
	2021 年		2020 年	
	收入	佔總收入的	收入	佔總收入的
	千美元	百分比	千美元	百分比
		%		%
一次性銷售：	<b>56,815</b>	<b>76.6</b>	39,360	74.5
經常性銷售：	<b>17,313</b>	<b>23.4</b>	13,458	25.5
合計	<b>74,128</b>	<b>100.0</b>	52,818	100.0

## 各地區的銷售概覽

我們將銷售分類為下列地區：北美洲、EMEA（包括歐洲、中東及非洲）、亞洲以及其他地區。截至2021年12月31日止年度，北美洲銷售額增長至約43,087,000美元，同比增長約45.7%。EMEA銷售額增加至約19,658,000美元，同比增長約35.6%。銷往亞洲的銷售額增加約19.7%至約9,322,000美元。其他地區的銷售同比增加約112.0%至約2,061,000美元。

於本年度，由於市場擴張，所有地區的大部分合作夥伴（特別是北美及歐洲、中東和非洲地區）均經歷強勁增長。我們繼續優化美國及歐洲的貨倉運作，以改善交貨期及產品供應，對兩個地區的銷售增長作出了貢獻。

下表載列於截至2021年及2020年12月31日止兩個年度按客戶地點劃分的收益金額及各自佔總收入百分比的明細：

	截至12月31日止年度			
	2021年		2020年	
	收入	佔總收入的	收入	佔總收入的
	千美元	百分比	千美元	百分比
		%		%
北美洲	<b>43,087</b>	<b>58.1</b>	29,563	56.0
EMEA	<b>19,658</b>	<b>26.5</b>	14,492	27.4
亞洲	<b>9,322</b>	<b>12.6</b>	7,791	14.8
其他	<b>2,061</b>	<b>2.8</b>	972	1.8
合計	<b>74,128</b>	<b>100.0</b>	52,818	100.0

## 毛利及毛利率

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，我們的毛利約 43,155,000 美元，按年增長約 40.1%。毛利率約 58.2%，而截至 2020 年 12 月 31 日止年度毛利率約 58.3%。

於本年度，強勁的船舶貨運量增長已創造規模經濟，抵銷了產品組合轉變對毛利率的影響。整體而言，由於零部件短缺及各個別產品的毛利與去年相比並無重大變化，故我們能轉嫁成本上升。

下表載列於截至 2021 年及 2020 年 12 月 31 日止年度本集團按產品及服務類別劃分的毛利及毛利率：

	截至 12 月 31 日止年度			
	2021 年		2020 年	
	毛利 千美元	毛利率 %	毛利 千美元	毛利率 %
SD-WAN 路由器：				
有線	6,520	52.3	4,882	53.3
無線	18,389	43.2	11,526	40.5
保修與支援服務	14,866	94.5	11,486	93.2
軟件許可	3,380	100.0	2,906	100.0
合計	43,155	58.2	30,800	58.3

## 其他收益及利益，淨值

其他收益及利益淨值主要指銀行利息收入及外匯收益。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，其他收入及利益淨值約為 57,000 美元，較去年 737,000 美元同比減少約 92.3%。有關減少主要由於：(i) 本年度錄得外匯虧損，淨值約 821,000 美元（列賬於「一般及行政開支」）較截至 2020 年 12 月 31 日止年度外匯收益，淨值約 409,000 美元（列賬於「其他收益及利益，淨值」），及(ii) 約 112,000 美元有關 2019 年研發活動的全額政府補貼於截至 2020 年 12 月 31 日止年度錄入「其他收益及利益，淨值」。

## 銷售及分銷開支

銷售及分銷開支主要包括我們的銷售及市場推廣員工的薪金及福利，推廣我們的產品所引致的廣告與推廣開支及其他與我們銷售及市場推廣活動相關開支。

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，銷售及分銷開支達到約 2,738,000 美元，按年增加約 10.6%。於本年度，銷售及分銷開支增加主要由於業務發展及市場推廣團隊的擴大，以及倉儲及分銷的成本增加。

## 一般及行政開支

一般及行政開支主要指行政、財務及其他輔助員工的薪金及福利、物業、廠房及設備的折舊及無形資產攤銷、租賃開支以及其他辦公室開支。

截至 2021 年 12 月 31 日止年度的一般及行政開支約為 6,973,000 美元，同比增加約 26.0%。於本年度，錄得外匯損，淨值失約 821,000 美元，而去年約 409,000 美元外匯收益，淨值計入「其他收益及利益，淨值」。撇除外匯波動的影響，一般及行政開支增加 11.1%，主要為員工工資及人數增加。

## 研發開支

研發（「研發」）開支主要指工程師、測試及輔助員工的薪金及福利，以及用於產品研發的產品測試費、認證成本、模具、部件及零件。

截至 2021 年 12 月 31 日止年度的研發開支約為 8,657,000 美元，同比增加 16.6%。於本年度，研發開支主要由於研發團隊的人數及工資增加。

## 政府補貼

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，來自香港特別行政區政府實施的「保就業計劃」的政府補貼為零（2020 年：708,000 美元）及立陶宛共和國政府就多個研發項目發出的補貼約 646,000 美元（2020 年：713,000 美元）分別計入「一般及行政開支」及「研發開支」。

## 以權益結算之股份付款開支

計入銷售及分銷開支、一般及行政開支及研發開支的以權益結算之股份付款開支，主要指應付董事、僱員及顧問的以權益結算之股份付款，自授出日期起在歸屬期內按直線基準計提開支。

年內本集團於 2021 年 11 月 9 日向 39 名新員工授出 3,900,000 份購股權。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，以權益結算之股份付款開支約為 123,000 美元（2020 年：約 215,000 美元）。本集團授出購股權之詳情載於本業績公告之「購股權計劃」項下。

## 總營業開支

綜合以上銷售及分銷開支，一般及行政開支及研發開支，截至 2021 年 12 月 31 日止年度的總營業開支約 18,368,000 美元，按年增加約 19.0%。員工成本（包括以權益計算的購股權開支及執行董事薪酬）約 9,854,000 美元繼續為本集團總營業開支的最大部分。撇除政府補貼的影響後，員工總成本為 10,446,000 美元，按年增加約 10.4%。

## 財務成本及計息銀行借款

財務成本主要指銀行借款利息及租賃支付的利息部分。

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，財務成本約為 49,000 美元，按年減少約 18.3%。下降主要由於減少的租賃負債導致租賃負債利息減少。

於 2021 年 12 月 31 日，銀行借款約為 4,639,000 美元（2020 年：約 3,378,000 美元）。銀行借款增加是由於因為營運資金而使用的信貸安排。

## 所得稅開支

年內，我們以在香港產生的估計應課稅溢利按 16.5% 的稅率撥備香港利得稅。惟本集團的一間附屬公司除外，該公司為符合兩級制利得稅率制度的實體。考慮到香港特別行政區政府頒佈給予合資格研發開支相關的稅務優惠對本公司的影響，本年度的有效稅率約為 14.3%。

## 母公司擁有人應佔利潤

截至 2021 年 12 月 31 日止年度的母公司擁有人應佔利潤約 21,200,000 美元，按年增加約 49.0%。

## 存貨

於 2021 年 12 月 31 日，本集團的存貨結餘約為 18,622,000 美元（2020 年：約 12,509,000 美元）。於本年度，由於全球電子零部件持續短缺，本集團繼續增加關鍵零部件備存，確保在合理交付時間內滿足客戶需求。

## 2019 年新型冠狀病毒肺炎之影響

為降低辦公室員工的交叉感染風險，本集團要求工作時間內均佩戴口罩並定期消毒辦公場所。此外，我們已在辦公室安裝醫用級空氣淨化過濾器。我們亦實施居家辦公安排，減少任何特定時間辦公室的員工數目。

## 主要風險及不明朗因素

本集團面臨的若干主要風險及不明朗因素概述如下，其中部分非我們所能控制：

- 客戶對品牌的認可有賴於我們跟上迅速變化的技術的能力或對我們的新產品及服務進行研發及市場推廣的能力；
- 來自現有或新的競爭對手的競爭或會影響我們於 SD-WAN 市場的份額及減少我們的收入；
- 我們的業務及財務表現有賴於我們有效管理存貨的能力；
- 全球貿易政策的不確定性，可能會影響我們最終客戶的經濟考慮和購買決策；
- 我們沒有客戶的長期採購承諾，這可能導致我們的收入存在重大不確定性及波動；
- 我們或會承受客戶的信貸風險，這會影響我們收取貿易應收款項並對現金流量產生不利影響；及
- 供應鏈中斷及原料短缺可能影響滿足客戶需求的能力。

然而，以上所列並非全部。投資者於投資本公司之股份前務請自行作出判斷或諮詢其投資顧問。



## 業務前景

在過去一年，本公司與去年相比實現強勁增長，收益增長約 40.3%，淨利潤增長約 49.0%。各地對網絡連接的需求無處不在，從家庭、工作場所、工廠、戶外、汽車、船隻到物聯網系統。我們的專利技術繼續幫助不同類型的機構和人們保持聯繫。我們建基於雲上的 SpeedFusion Cloud 服務更為不同行業進一步簡化建立穩定而可靠連接所需的專業技能。

供應鏈仍然是整個行業持續面臨的挑戰。我們也不例外，但歸功於我們團隊的敏捷性和努力不懈地執行，我們已將影響降到最低，並做出超越同行的表現。我們善用自身的財務資源來確保組件供應和製造資源。

### *小型或臨時網絡需求不斷增長*

我們看到全球小型或臨時網絡正強勁增長。企業用戶正在使用 LTE/5G 作為主要網絡連接聯繫其分支機構。這些企業需要快速的網絡部署、優惠的價格和易於使用的解決方案。我們的中小型設備功能齊全在市場上極具競爭力。我們與許多具有創新思維的託管服務供應商（Managed Service Providers）緊密合作，以應對這個快速增長的市場。在過去的 12 個月裡，我們與不同合作夥伴在各個垂直市場贏得了許多非常有影響力的項目。我們相信這些項目在未來幾年將成為垂直市場的未來客戶的藍本，而這將是我們可持續增長的領域之一。

### *5G 的升級週期*

去年，我們提到了未來幾年將會是一個 5G 的升級週期，以實現更快的網速和更低的網絡延遲。今年，我們的 5G 產品為我們總收入貢獻約 10.1% 左右。玗灣科技是目前擁有市場上提供最全面的 5G SD-WAN 路由器產品線的公司之一，專為各行各業設計。結合我們廣泛的 4G 產品系列，我們能夠滿足全球客戶當前和未來的需求。

5G 和 LTE 的寬帶成本在年內探底。正如我們去年預計，固定寬頻能提供一個固定月費，但作為“計費”網絡的無線廣域網一直是阻礙一些組織將移動寬帶部署為主要廣域網的心理障礙。現在，這種心理障礙似乎正在迅速消失。我們已經看到很多客戶採用多條 5G/LTE 連接來形成一個擁有靈活性、動態的、可按需要增減的無線網絡，在某些應用場景甚至比固定寬帶更可靠。

### *充滿熱誠的市場推廣團隊*

我們在市場推廣的努力令人非常鼓舞。我們充滿活力和創造力的市場推廣團隊將他們的熱情付諸行動，並以非常規的成本效益方式創造了一套非常高效和成功的市場推廣。結果是我們看到所有市場均有廣泛增長。

### *持續擴充生態系統以推動更多的經常性訂閱收入*

我們正在通過更多的軟件功能來持續擴展我們的軟件生態系統，為我們的合作夥伴和客戶提供更有競爭力的訂閱服務產品。現在，我們行業正傾向採用 SaaS 模式發展，這把行業的進入壁壘提高，使依賴硬件的同業更難提供可靠、有競爭力的整體解決方案。用戶的追求往往是吸引的數碼化體驗，而不僅僅是硬件產品。所以我們研發軟體即服務產品時，往往需具備與其他硬件開發商不一樣的思維。然而，矽灣科技因為能夠為不同垂直市場專門打造優質可靠的硬件平台，所以一直被誤解為一家硬件公司。由於我們經常性訂閱收入正在速增長，這正好證明了我們實際上是一家優秀的軟件公司，只是同時俱備了提供優質硬件產品的能力。

### *於新興國家擴張的新戰略*

展望未來，我們將利用我們的軟件研發能力和長期供應鏈合作夥伴將硬件銷售擴展到東盟和新興國家。通過這些合作夥伴，我們將具有競爭力的產品定價與穩定的軟件代碼和先進的功能互相結合，為新興市場帶來引人注目的新產品系列。雖然這些市場可能需要更優惠的價格，但它們為我們提供了巨大的增長機會。

### *持續改善運營*

我們的行業仍面臨廣泛的供應鏈挑戰。這些挑戰將在未來幾個月甚至更長時間內繼續存在。在我們供應鏈團隊的努力下，我們在增加半導體元件和通信模塊的庫存方面取得了良好的進展。我們還在努力推出新平台，令供應鏈優化和多元化。該等舉措有助我們進一步避免供貨中斷，降低對任何單一市場的依賴，並提供更加可持續的長遠增長。

總體而言，我們認為我們正處於多年增長周期的早期階段。我們公司擁有充滿熱誠的團隊，解決問題是我們的基因，我們將繼續追求做到最好，而並非盲目追求做到最大。

## 流動資金、財政資源及資本架構

於 2021 年 12 月 31 日，我們的銀行借款約 4,639,000 美元 (2020 年：3,378,000 美元)，其以一筆約 2,004,000 美元 (2020 年：2,000,000 美元) 的定期存款以及本集團於報告期末的賬面總值約 957,000 美元 (2020 年：1,073,000 美元) 的分類為持作出售的資產作為借款抵押。

於 2021 年 12 月 31 日，本集團的資本負債比率(即借款總額除以權益總額)約 11.6% (2020 年：約 9.4%)。董事確認，本集團主要以其業務營運所得現金為其營運提供資金，並預期來年將繼續如此。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，我們並無遇到任何流動資金問題。

## 貿易應收款項及貿易應付款項的賬齡分析

有關貿易應收款項及貿易應付款項的賬齡分析詳情，請分別參閱本綜合財務報表附註 11 及附註 14。

## 外幣風險

本集團進行若干以外幣（主要是歐元、美元及澳元）計值的交易，故此面臨外匯匯率波動風險。本集團目前並無外匯對沖政策。然而，管理層會密切監控外匯風險以將淨風險維持在可接受水平。本集團將於必要時考慮對沖重大外匯風險。

## 僱員及薪金政策

董事認為，僱員質素乃維持本集團業務增長及增強盈利能力的最重要因素。本集團參照個別僱員的表現及工作經驗與當前市場水平釐定薪金待遇（包括工資、花紅及退休福利）。於 2021 年 12 月 31 日，本集團有 190 名 (2020 年：167 名) 全職僱員。本集團於年內之員工成本總額（包括以權益計算的購股權開支及執行董事薪酬）約 9,854,000 美元 (2020 年：8,215,000 美元)。

本公司亦於 2016 年 6 月 21 日採納一項購股權計劃，旨在（其中包括）確認僱員對本集團持續增長之貢獻。年內，本公司於 2021 年 11 月 9 日授出購股權。詳情已載於本業績公告「購股權計劃」章節。

董事之酬金由薪酬委員會經參考本集團之經營業績、個人表現及可供比較之市場數據決定。

## 退休福利計劃

本集團為所有香港合資格僱員設立強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。僱主及僱員的供款為各僱員有關收入的 5%。每名僱員的最高強制性供款為每月 1,500 港元。強積金計劃的資產於獨立受託人控制的基金中，與本集團的資產分開持有。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，本集團公積金所產生的開支約 235,000 美元（2020 年：約 209,000 美元）。

本集團馬來西亞附屬公司的僱員為馬來西亞政府所設立的國家退休福利計劃（僱員強制性公積金計劃（「僱員強積金計劃」）的成員。該附屬公司須將薪資成本的若干百分比作為僱員強積金計劃供款。本集團與退休福利計劃有關的唯一責任為作出指定供款。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，僱員強積金計劃所產生計入損益及其他全面收益表的退休福利計劃供款約 39,000 美元（2020 年：約 36,000 美元）。

本集團台灣附屬公司的僱員選擇參與由台灣勞工退休金條例監管之界定供款計劃。此附屬公司須就選擇參與界定供款計劃之僱員按其薪金總額之 6% 供款，並存放於台灣勞工保險局之個人退休金 賬戶內。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，界定供款計劃所產生的開支約 40,000 美元（2020 年：30,000 美元）。

本集團新加坡子公司的僱員參與由新加坡政府組織的中央公積金計劃（“CPF”）。該子公司及其員工必須將員工工資的一定比例繳納給公積金。供款在根據中央公積金規則應付時從損益中扣除。除供款外，子公司對實際支付的養老金或退休後福利沒有進一步的義務。截至 2021 年 12 月 31 日止年度的定額供款計劃產生的費用約 7,000 美元（2020 年：無）。

## 所持重大投資及重大投資的未來計劃

於 2021 年 12 月 31 日，本集團並無持有重大投資和重大投資計劃。

## 重大收購及出售事項

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，本集團並無有關附屬公司及聯營公司的重大收購或出售事項。

## 承擔

於 2021 年 12 月 31 日，本集團收購已訂約但未於綜合財務報表撥備的物業、廠房及設備的資本開支約 61,000 美元（2020 年：無）。

## 資產抵押

本集團達 10,752,000 美元 (2020 年: 10,772,000 美元) 當中的 4,282,000 美元 (2020 年: 3,000,00 美元) 之信貸安排於報告期末已獲使用，乃以本集團達 2,004,000 美元 (2020 年: 2,000,000 美元) 的定期存款作抵押。本集團的銀行貸款以本集團分類為持作出售的資產作抵押，其於報告期末的賬面總值約為 957,000 美元 (2020 年: 1,073,000 美元)。

## 上市所得款項用途

本公司普通股於 2016 年 7 月 13 日（「上市日期」）在聯交所主板上市。首次公開發售所得款項淨額（「所得款項淨額」）約為 108.4 百萬港元（相當於約 14.0 百萬美元）。於 2021 年 12 月 31 日，所得款項淨額已根據於 2020 年 10 月 30 日刊發的經修訂所得款項淨額用途全數動用。

於 2021 年 12 月 31 日，本集團已動用所得款項淨額如下：

	佔總金額 百分比	所得款項淨額 百萬美元	已動用金額 百萬美元	未動用金額 百萬美元
提升研發能力：				
擴充研發團隊	36%	5.06	5.06	-
升級研發設備	3%	0.32	0.32	-
建立研發中心	9%	1.23	1.23	-
推廣及營銷活動	15%	2.10	2.10	-
提升營銷能力	13%	1.87	1.87	-
提升品牌知名度	3%	0.48	0.48	-
安裝一套企業資源規劃系統	1%	0.12	0.12	-
加強專利組合	10%	1.40	1.40	-
營運資金及一般公司用途	10%	1.40	1.40	-
	100%	13.98	13.98	-

## 股息政策

本公司董事會已於 2019 年 2 月 28 日批准及採納股息政策（「股息政策」）。本公司致力維持足夠的營運資本以發展及經營本集團的業務，並向公司股東（「股東」）提供穩定及可持續回報。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，股息政策概無變動。

根據股息政策，在決定是否建議派發股息及釐定股息金額時，董事會將根據公司未來資本預算計劃衡量未來的資金需求，並綜合考慮公司的盈利能力，財務結構和流動性等因素。

本公司宣派及派付股息亦須遵守開曼群島公司法及本公司組織章程細則及任何其他適用法律法規的任何限制。董事會亦將持續檢討股息政策並保留其唯一及絕對酌情權隨時更新、修訂、修改及／或取消股息政策。股息政策不會以任何方式構成本集團有關其未來股息的具法律約束力承諾及／或不會以任何方式令本公司有責任隨時或不時宣派股息。

### 股息及就派息暫停辦理股份過戶登記手續

董事會已議決宣派截至 2021 年 12 月 31 日止年度之第二次中期股息每股 8.27 港仙以及特別股息每股 0.71 港仙（合稱「股息」）。本公司股東名冊將於 2022 年 3 月 11 日（星期五）暫停開放以釐定獲派股息人士的資格。獲派股息資格的記錄日期為 2022 年 3 月 11 日（星期五）。為符合資格收取股息，所有股份過戶文件連同相應股票須於 2022 年 3 月 10 日（星期四）下午 4 時 30 分前交回本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東 183 號合和中心 54 樓。股息款項的支票將於 2022 年 3 月 25 日（星期五）寄出。

## 董事會組成、公司秘書及授權代表之變動

根據上市規則第 13.51B(1)條，自本公司 2021 年 3 月 17 日發佈 2020 年年度報告之日起，董事的信息變動情況如下：

葉繼吉先生已於 2021 年 5 月 28 日辭任本公司執行董事、公司秘書及授權代表以及風險管理委員會成員。

王玉女士獲委任為公司秘書和授權代表，自 2021 年 5 月 28 日起生效。

楊瑜先生獲委任為風險管理委員會成員，自 2021 年 5 月 28 日起生效。

根據葉繼吉先生辭任，董事會及董事委員會於本公告日期的組成載列如下：

	審核委員會	提名委員會	薪酬委員會	風險管理委員會
<b>執行董事：</b>				
陳永康		C	C	C
楊瑜				M
莊明沛				
周傑懷				M
<b>獨立非執行董事：</b>				
余健添	M	M	M	
何志霖	M			
溫思聰	C	M	M	

C：委員會主席

M：委員會成員

## 董事及最高行政人員於股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉

於 2021 年 12 月 31 日，董事及本公司最高行政人員於本公司及其相聯法團（定義見《證券及期貨條例》「《證券及期貨條例》」第 XV 部）的股份、相關股份及債權證中擁有的根據《證券及期貨條例》第 352 條記錄於登記冊，或根據《上市規則》附錄十所載的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》「《標準守則》」知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

### 於股份及相關股份的好倉

董事姓名	權益性質	擁有權益 之本公司 普通股數目	根據購股權 計劃持有的 相關普通股 數目	持股概約 百分比 %
陳永康	透過控股集團 (附註 1)	756,000,000	-	69.3
周傑懷	實益擁有人	6,000,000	-	0.6
莊明沛	實益擁有人	6,000,000	-	0.6
楊瑜	實益擁有人	6,000,000	-	0.6
		<hr/>		
		774,000,000	-	71.1

### 附註：

1. 本公司 756,000,000 股股份由 Namlong Development Limited（陳永康先生實益擁有的公司）持有。

除上文所披露者外，於本公告日期，據本公司董事或最高行政人員所知，概無本公司董事或最高行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見《證券及期貨條例》第 XV 部）的股份、相關股份及債權證中擁有(i)須根據《證券及期貨條例》第 XV 部第 7 及第 8 分部知會本公司及聯交所；或(ii)須根據《證券及期貨條例》第 352 條記錄於該條所述登記冊；或(iii)須根據《標準守則》知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。有關董事於本公司授出的購股權的權益詳情載列於下文「購股權計劃」。

### 認購股份或債權證的安排

除下文「購股權計劃」一段中披露者外，截至 2021 年 12 月 31 日止年度，本集團並無參與任何安排，致使本公司董事或最高行政人員可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債務證券（包括債權證）而獲利。



## 購股權計劃

購股權計劃獲本公司於 2016 年 6 月 21 日有條件採納，且於上市日期生效（「購股權計劃」）。有關截至 2021 年 12 月 31 日止年度根據購股權計劃授出的購股權變動之詳情如下：

承授人	授出日期	每股 行使權 (港元)	行使期限	附註	於2021年 1月1日	期內授出	期內行使	因離職 致使放棄	期內 失效/註銷	於2021年 12月31日
<b>董事</b>										
陳永康	20/7/2016	0.483	20/7/2017- 19/7/2021	(1 & 2)	-	-	-	-	-	-
周杰懷	20/7/2016	0.483	20/7/2017- 19/7/2021	(2)	-	-	-	-	-	-
葉繼吉	20/7/2016	0.483	20/7/2017- 19/7/2021	(2 & 13)	-	-	-	-	-	-
莊明沛	20/7/2016	0.483	20/7/2017- 19/7/2021	(2)	-	-	-	-	-	-
楊瑜	20/7/2016	0.483	20/7/2017- 19/7/2021	(2)	-	-	-	-	-	-
<b>顧問</b>										
	20/7/2016	0.483	20/7/2017- 19/7/2021	(2 & 11)	8,000	-	(4,000)	(4,000)	-	-
	10/10/2017	1.872	10/10/2019- 9/10/2022	(4)	1,400,000	-	-	-	-	1,400,000
	14/3/2018	1.934	14/3/2019- 13/3/2023	(5)	2,300,000	-	-	-	-	2,300,000
	14/9/2018	1.02	14/9/2019- 13/9/2023	(6)	1,200,000	-	-	-	-	1,200,000
	10/5/2019	1.18	10/5/2021- 9/5/2024	(7 & 11)	100,000	-	(48,000)	-	-	52,000
<b>僱員</b>										
	20/7/2016	0.483	20/7/2017- 19/7/2021	(2 & 12)	6,438,000	-	(6,406,000)	-	(32,000)	-
	5/4/2017	0.72	5/4/2018- 4/4/2022	(3 & 12)	5,898,000	-	(5,314,000)	-	-	584,000
	10/10/2017	1.872	10/10/2019- 9/10/2022	(4 & 12)	2,912,000	-	(1,321,000)	-	-	1,591,000
	14/3/2018	1.934	14/3/2019- 13/3/2023	(5 & 12)	2,800,000	-	(620,000)	(100,000)	-	2,080,000
	14/9/2018	1.02	14/9/2019- 13/9/2023	(6 & 12)	7,480,000	-	(4,548,000)	(327,000)	-	2,605,000
	10/5/2019	1.18	10/5/2021- 9/5/2024	(7 & 12)	2,672,000	-	(822,000)	(52,000)	-	1,798,000
	31/12/2019	1.12	31/12/2021- 30/12/2024	(8)	800,000	-	-	(300,000)	-	500,000
	14/12/2020	0.922	14/12/2022- 13/12/2025	(9)	2,400,000	-	-	(900,000)	-	1,500,000
	9/11/2021	2.97	9/11/2023- 8/11/2026	(10)	-	3,900,000	-	(100,000)	-	3,800,000
					<b>36,408,000</b>	<b>3,900,000</b>	<b>(19,083,000)</b>	<b>(1,783,000)</b>	<b>(32,000)</b>	<b>19,410,000</b>

附註：

1. 陳永康先生亦為本公司一名控股股東。
2. 就所有於 2016 年 7 月 20 日授出之購股權而言，購股權總額之首 25% 可在授出日期起計一年後行使，而股權總額之各 25% 可以在其後每年行使。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 0.46 港元。
3. 於 2017 年 4 月 5 日共授出 13,600,000 份之購股權，其中 8,400,000 份的 25% 可以在授出日期起計一年後行使，而其後每年可以再行使此購股權之 25%。至於餘下 5,200,000 份購股權，其中 50% 可在授出日期起計兩年後行使，而其後每年可以再行使此購股權之 25%。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 0.69 港元。
4. 所有於 2017 年 10 月 10 日授出之購股權總額之首 50% 可在授出日期起計兩年後行使，而購股權總額之各 25% 可以在其後每年行使。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 1.79 港元。
5. 於 2018 年 3 月 14 日共授出 13,500,000 份之購股權，其中 9,900,000 份的 25% 可以在授出日期起計一年後行使，而其後每年可以再行使此購股權之 25%。至於餘下 3,600,000 份購股權，其中 50% 可在授出日期起計兩年後行使，而其後每年可以再行使此購股權之 25%。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 1.90 港元。
6. 於 2018 年 9 月 14 日共授出 12,264,000 份之購股權，其中 10,864,000 份的 25% 可以在授出日期起計一年後行使，而其後每年可以再行使此購股權之 25%。至於餘下 1,400,000 份購股權，其中 50% 可在授出日期起計兩年後行使，而其後每年可以再行使此購股權之 25%。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 0.93 港元。
7. 所有於 2019 年 5 月 10 日授出之購股權總額之首 50% 可在授出日期起計兩年後行使，而購股權總額之各 25% 可以在其後每年行使。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 1.12 港元。
8. 所有於 2019 年 12 月 31 日授出之購股權總額之首 50% 可在授出日期起計兩年後行使，而購股權總額之各 25% 可以在其後每年行使。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 1.10 港元。
9. 所有於 2020 年 12 月 14 日授出之購股權總額之首 50% 可在授出日期起計兩年後行使，而購股權總額之各 25% 可以在其後每年行使。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 0.92 港元。
10. 就所有於 2021 年 11 月 9 日授出之所有購股權而言，購股權總額之首 50% 可在授出日期起計 2 年後行使，而購股權總額之進一步 25% 將可以在其後每年行使。緊接購股權授出日期前的股份收市價為 2.77 港元。
11. 緊接顧問行使購股權當日前股份加權平均收市價為每股 2.00 港元。
12. 緊接僱員行使購股權當日前股份加權平均收市價為每股 2.01 港元。
13. 葉繼吉先生已辭任執行董事，自 2021 年 5 月 28 日起生效。

## 主要股東於股份及相關股份中的權益及淡倉

除上文「董事及最高行政人員於股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉」一段所披露者外，董事並無獲任何人士（本公司董事或最高行政人員除外）知會，按照須根據證券及期貨條例第 336 條存置的登記冊所記錄，其於股份或相關股份中擁有須根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及第 3 分部的條文向本公司披露的權益或淡倉。

## 不競爭承諾

陳永康先生（「契約承諾人」）已向本公司確認，彼於截至 2021 年 12 月 31 日止年度均妥善遵守由控股股東於上市日期所簽訂的不競爭契約之條款。

獨立非執行董事已審閱契約承諾人就不競爭契約合規事宜發出的聲明並信納，截至 2021 年 12 月 31 日止年度，不競爭契約之條款已獲妥善遵守及實施。

於 2021 年 12 月 31 日，據董事所知悉，概無董事或彼等各自的聯繫人於與本集團業務構成或可能構成競爭的業務中擁有任何權益。

## 報告期後事項

除 ULL 與 UPL 出售事項於 2022 年 2 月 24 日完成外，本公司或本集團於 2021 年 12 月 31 日後及直至本公告日期並無進行任何其他重大後續事項。

## 優先購買權

根據本公司的公司細則或開曼群島法例，並無規定本公司須按比例向現有股東發售新股之優先購買權條款。

## 購買、贖回或出售上市證券

截至 2021 年 12 月 31 日止年度，本公司及其附屬公司概無購買、贖回或出售本公司的任何上市證券。

## 企業管治守則

本公司已採納企業管治守則（「企業管治守則」）作為其自身的企業管治守則，並致力於維持高水平的企業管治及透明度。截至 2021 年 12 月 31 日止年度，本公司已遵守企業管治守則所載的所有適用守則條文。

## 證券交易的標準守則

本公司已採納香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄 10 所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其證券交易守則，以監管董事就本公司證券進行的所有交易及標準守則涵蓋的所有其他事宜。公司已作出特殊查詢且董事已確認彼等在截止 2021 年 12 月 31 日年度已遵守標準守則。

## 獨立核數師之工作範圍

本集團之核數師安永會計師事務所（「安永」）已就本集團載於初步公佈之截至 2021 年 12 月 31 日止年度之綜合財務狀況表、綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表、綜合現金流量表及相關附註之數字與本集團本年度之初步綜合財務報表所載之金額核對一致。由於安永就此進行之工作不構成根據香港會計師公會頒佈之香港審計準則、香港審閱業務準則或香港鑒證業務準則所進行之鑒證工作，因此安永並無對初步公佈提供任何保證。

## 審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團截至 2021 年 12 月 31 日止年度的綜合年度業績，包括本集團採納的會計原則及常規，並與管理層討論審計、內部監控及財務申報事宜以及截至 2021 年 12 月 31 日止年度的綜合財務報表。

## 年度報告

本公司截至 2021 年 12 月 31 日止年度的年度報告將寄發予本公司股東並適時刊登於聯交所網站(<http://www.hkexnews.com.hk>)及本公司網站(<http://www.ploverbay.com>)。

承董事會命  
珩灣科技有限公司  
主席兼執行董事  
陳永康

香港，2022 年 2 月 24 日

於本公告日期，本公司執行董事為陳永康先生、周傑懷先生、莊明沛先生及楊瑜先生；以及本公司獨立非執行董事為余健添博士、何志霖先生及溫思聰先生。